



Ottawa Board of Health Conseil de santé d'Ottawa

AGENDA 18 / ORDRE DU JOUR 18

**Monday, August 19, 2013, 5:00 p.m.
le lundi 19 août 2013, 17 h 00**

**Champlain Room, 110 Laurier Avenue West
Salle Champlain, 110, avenue Laurier Ouest
Contact for the Ottawa Board of Health**

**Personne-ressource pour le Conseil de santé d'Ottawa :
Gillian Connelly, 613-580-2424, ext./poste 21544**

Gillian.Connelly@Ottawa.ca

Board Members/Membres du Conseil :

Councillor/conseillère D. Holmes (Chair/présidente), Dr./D^r A. Kapur (Vice-Chair/vice-président), Councillor/conseiller D. Chernushenko, Councillor/conseiller K. Egli, Councillor/conseiller M. Fleury, Dr./D^{re} M. Fullerton, Councillor/conseillère K. Hobbs, T. Hutchinson, M. Keeley, G. Richer, Councillor/conseiller S. Qadri

*You can read this document on line at <http://www.ottawa.ca>.
Simultaneous interpretation in both official languages is available for any specific agenda item by calling the contact person for the Board at least 24 hours in advance of the meeting.*

*Ce document peut être consulté à l'adresse électronique suivante: <http://www.ottawa.ca>.
L'interprétation simultanée est offerte dans les deux langues officielles pour toute question à l'ordre du jour si la demande est faite au moins 24 heures à l'avance en téléphonant la personne-ressource pour le Conseil.*

1. ANNOUCEMENTS/CEREMONIAL ACTIVITIES
ANNONCES/ACTIVITÉS CÉRÉMONIALES
2. ROLL CALL
APPEL NOMINAL
3. DECLARATIONS OF INTEREST (INCLUDING THOSE ORIGINALLY ARISING
FROM PRIOR MEETINGS)
DÉCLARATIONS D'INTÉRÊT (Y COMPRIS CEUX DÉCOULANT DE
RÉUNIONS ANTÉRIEURES)
4. REGRETS
ABSENCES
5. MOTIONS REQUIRING SUSPENSION OF THE RULES OF PROCEDURE
MOTIONS EXIGEANT LA SUSPENSION DES RÈGLES DE PROCÉDURE

Motion
Moved by member Keeley

Be It Resolved That the Rules of Procedure be waived, due to the limited number of meetings of the Board of Health during the summer months and in order to address this matter as expeditiously as possible within the scope of the on-going work of Ottawa Public Health and its partners in relation to the community needs assessment, to consider the following motion:

WHEREAS on March 18, 2013, the Board of Health adopted a four pillar approach for reducing substance misuse that includes prevention, harm reduction, treatment and enforcement, along with a supporting foundation of community engagement, outlined in the Addressing Substance Misuse in Ottawa report (ACS2013-OPH-HPDP-0003); and

WHEREAS the Board's four pillar approach has been informed by the preliminary findings of the Ottawa Public Health community needs assessment that identified existing community strengths and capacities as well as gaps; and

WHEREAS Ottawa Public Health has received a grant from the Canadian Institute of Health Research that will enable Ottawa Public Health to continue work on the community needs assessment to further identify and prioritize new opportunities to address current challenges and gaps in services in Ottawa and share this work with community partners and clients; and

WHEREAS Ottawa Public Health is currently working with a community advisory committee to discuss the findings of the community needs assessment and recommend the next steps for any new opportunities to reduce gaps in services based on the four pillar approach;

THEREFORE BE IT RESOLVED that a summary of the discussions about the community needs assessment and possible next steps for service delivery, including, but not limited to, housing and mental health, be communicated to the Board by Q1 of 2014.

Il est résolu que, étant donné le faible nombre de réunions du Conseil de santé pendant l'été et pour que la question puisse être traitée le plus rapidement possible dans le cadre du travail continu d'évaluation des besoins communautaires qu'effectuent Santé publique Ottawa et ses partenaires, on déroge aux règles de procédure afin d'examiner la motion suivante :

**Motion
proposée par membre Keeley**

ATTENDU QUE, le 18 mars 2013, le Conseil de santé a adopté une stratégie de réduction de l'abus d'alcool et de drogues fondée sur les quatre piliers que sont la prévention, la réduction des méfaits, le traitement et l'application de la loi, ainsi que sur la mobilisation communautaire, stratégie qui est décrite dans le rapport sur la réduction de l'abus d'alcool et de drogues dans la région d'Ottawa (ACS2013-OPH-HPDP-0003);

ATTENDU QUE la stratégie à quatre piliers du Conseil de santé repose sur les résultats préliminaires de l'évaluation des besoins communautaires effectuée par Santé publique Ottawa, qui a établi les points forts, les capacités ainsi que les lacunes de la collectivité;

ATTENDU QUE Santé publique Ottawa a reçu des Instituts de recherche en santé du Canada une subvention qui lui permettra de poursuivre l'évaluation des besoins communautaires afin de cerner les nouvelles mesures possibles et de les classer en ordre de priorité pour résoudre les problèmes en ce qui concerne les services à Ottawa, pour combler les lacunes en ce domaine et pour faire part des résultats des travaux aux clients et aux partenaires communautaires;

ATTENDU QUE Santé publique Ottawa collabore avec un comité consultatif communautaire à l'examen des résultats de l'évaluation des besoins communautaires et à la formulation de recommandations en ce qui concerne les prochaines étapes des nouvelles mesures possibles de réduction des lacunes en matière de services fondées sur l'approche des quatre piliers;

IL EST RÉSOLU QU'un résumé des discussions sur l'évaluation des besoins communautaires et les prochaines étapes possibles de la prestation des services, y compris en ce qui concerne le logement et la santé mentale, soit transmis au Conseil de santé avant la fin du premier trimestre de 2014.

6. CONFIRMATION OF MINUTES
ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

**Confirmation of the Minutes of the meeting of May 6, 2013.
Adoption du procès-verbal de la réunion du 6 mai 2013.**

7. COMMUNICATIONS
COMMUNICATIONS

Twelve communication items are listed in Appendix 1.
Douze éléments de communication figurent à l'annexe 1.

8. MOTION TO INTRODUCE REPORTS
MOTION PORTANT PRÉSENTATION DE RAPPORT

9. MEDICAL OFFICER OF HEALTH VERBAL REPORT
RAPPORT VERBAL DU MÉDECIN CHEF EN SANTÉ PUBLIQUE

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit receive this report for information.

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa prenne connaissance du présent rapport à titre d'information.

10. HEALTH AND SOCIAL IMPACTS RELATED TO PROBLEMS WITH
GAMBLING IN OTTAWA
RÉPERCUSSIONS LIÉES AUX PROBLÈMES DU JEU SUR LA SANTÉ ET
SUR LE PLAN SOCIAL À OTTAWA
[ACS2013-OPH-HPDP-0006](#)

57

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit:

1. **Receive for information the Ottawa Public Health gap analysis of gambling prevention, outreach and treatment services, as outlined in this report;**
2. **Approve that the Chair of the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit write the following letters, and that the Mayor of Ottawa be provided the opportunity to co-sign these letters:**
 - a. **To the Ontario Lottery and Gaming Corporation (OLG) and the Ontario Minister of Finance with a copy to the Ontario Minister of Health and Long-Term Care and Ottawa-area Members of Provincial Parliament, requesting that the OLG:**
 - i. **Fully implement healthy public policies, as outlined in this report, for current and future gambling sites in Ottawa;**
 - ii. **Allocate \$2.0 million on an annual, on-going basis to the Champlain Local Health Integration Network, an increase from current funding of \$741,000, to address the funding gap for community-based gambling treatment services in Ottawa, as outlined in this report;**

globale de santé mentale et de lutte contre les dépendances appelée *Esprit ouvert, esprit sain* en intégrant une démarche complète visant à réduire les dangers que présentent les jeux de hasard en Ontario, à assurer le dépistage hâtif et à fournir le traitement en temps opportun et à protéger les populations vulnérables. Pour ce faire, il faudrait intégrer la planification et des services au sein des ministères concernés par le Comité de la politique sociale, du ministère des Services aux consommateurs, de la SLJO et des conseils de santé régionaux;

- c. À l'intention de la ministre de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario et du président-directeur général de Santé publique Ontario pour demander la mise en œuvre d'études afin d'évaluer l'efficacité des politiques publiques visant à diminuer les problèmes liés au jeu de hasard et pour renforcer la surveillance provinciale des populations à risque;
 3. Soutienne la position de Santé publique Ottawa qui s'oppose à ce qu'on accroisse l'accès aux jeux de hasard, et leur nombre, à Ottawa;
 4. Recommande que le Conseil municipal :
 - a. Prenne connaissance du présent rapport;
 - b. Approuve, dans le cadre du budget de fonctionnement provisoire de 2014 de la Ville d'Ottawa, l'affectation annuelle et récurrente de 6,5 % de la commission municipale que reçoit la Ville d'Ottawa de la SLJO (montant estimatif de 350 000 \$) à Santé publique Ottawa, soit une augmentation du financement actuel qui est inexistant (0 %), pour financer la prévention du jeu de hasard et des campagnes de sensibilisation avec les partenaires communautaires, comme il est décrit dans le présent rapport.
11. OTTAWA PUBLIC HEALTH'S RENEWED INFLUENZA IMMUNIZATION PROGRAM
PROGRAMME DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE DE SANTÉ PUBLIQUE OTTAWA
[ACS2013-OPH-EHP-0003](#) 94
-

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit approve the Ottawa Public Health renewed influenza immunization plan for 2013-2014, as outlined in this report.

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa approuve le programme renouvelé de vaccination contre la grippe de Santé publique Ottawa pour 2013-2014, comme l'indique le présent rapport.

12. 2014 BUDGET PROCESS AND TIMELINE
PROCESSUS BUDGÉTAIRE ET CALENDRIER DU BUDGET 2014
[ACS2013-OPH-IQS-0006](#) 104
-

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit approve the budget process for the Board of Health's 2014 budget, including the schedule and timelines.

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la Ville d'Ottawa approuve le processus budgétaire pour le budget 2014 du Conseil de santé, y compris le calendrier et les échéances.

13. Q2 UPDATE: OTTAWA BOARD OF HEALTH ACCOUNTABILITY AGREEMENT- PERFORMANCE INDICATORS
MISE À JOUR POUR LE DEUXIÈME TRIMESTRE : ENTENTE DE RESPONSABILISATION EN SANTÉ PUBLIQUE DU CONSEIL DE SANTÉ D'OTTAWA – INDICATEURS DE RENDEMENT
[ACS2013-OPH-IQS-0007](#)

108

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit:

- 1. Approve a correction to a 2012 performance indicator result for indicator 2, as outlined in the report;**
- 2. Approve that the Positive Performance Variant Reports for 2012 for indicators 1, 2 and 4 (Documents 3, 4 and 5) be signed by the Medical Officer of Health, on behalf of the Board of Health;**
- 3. Approve the 2013 performance targets for indicators 5, 7a and 7b, as outlined in the report;**
- 4. Receive for information preliminary 2013 performance indicator results, as outlined in the report; and**
- 5. Direct Ottawa Public Health staff to submit this report and supporting documents to the Ministry of Health and Long-Term Care**

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa :

- 1. Approuve une correction aux résultats pour les indicateurs de rendement de 2012, soit pour l'indicateur 2, comme il est indiqué dans le rapport.**
- 2. Accepte que le rapport sur les indicateurs de rendement positifs de 2012 pour les indicateurs 1, 2 et 4 (documents 3, 4 et 5) soit signé par le médecin chef en santé publique, au nom du Conseil de santé;**
- 3. Approuve les cibles de rendement de 2013 pour les indicateurs 5, 7a et 7b, comme il est indiqué dans le rapport.**
- 4. Reçoive pour information les résultats pour les indicateurs de rendement 2013, comme il est indiqué dans le rapport;**
- 5. Demande au personnel de Santé publique Ottawa de soumettre le rapport et les documents connexes au ministère de la Santé et des Soins de longue durée.**

14. Q2 2013 OPERATING BUDGET - BOARD OF HEALTH FOR THE CITY OF OTTAWA HEALTH UNIT STATUS REPORT
BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2013 AU DEUXIÈME TRIMESTRE –
RAPPORT D'ÉTAPE DU CONSEIL DE SANTÉ DE LA CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE LA VILLE D'OTTAWA

[ACS2013-OPH-IQS-0008](#)

135

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit receive this report for information.

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa prenne connaissance du présent rapport à titre d'information.

15. Q2 DELEGATION OF AUTHORITY – CONTRACTS AWARDED FOR THE PERIOD OF APRIL 1, 2013 TO JUNE 30, 2013
DÉLÉGATION DE POUVOIRS – CONTRATS ACCORDÉS POUR LA PÉRIODE DU 1^{er} AVRIL 2013 AU 30 JUIN 2013

[ACS2013-OPH-IQS-0009](#)

141

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit receive this report for information.

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa prenne connaissance du présent rapport à titre d'information.

IN CAMERA ITEMS*
POINTS EN HUIS CLOS*

Be it resolved that the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit resolve *In Camera* pursuant to Section 13(1)(b) of the *Procedure By-law 2011-1* to consider personal matters about an identifiable individual, including staff with respect to the performance appraisal of Medical Officer of Health.

Que la réunion du Conseil de santé d'Ottawa se déroule maintenant à huis clos, conformément aux sections 13 (1) (b) du règlement des procédures, portant sur les affaires privées concernant une personne qui peut être identifiée, y compris un membre du personnel, pour ce qui est de l'évaluation de rendement du médecin chef en santé publique.

16. MEDICAL OFFICER OF HEALTH PERFORMANCE APPRAISAL - IN CAMERA - PERSONAL MATTERS ABOUT IDENTIFIABLE INDIVIDUAL
ÉVALUATION DE RENDEMENT DU MÉDECIN CHEF EN SANTÉ PUBLIQUE – SÉANCE À HUIS CLOS – QUESTIONS PERSONNELLES CONCERNANT UNE PERSONNE IDENTIFIABLE
[ACS2013-OPH-SSB-0005](#)

To be issued separately / À être distribué séparément

*** NOTICE / AVIS ***

In Camera Items are not subject to public discussion or audience. Any person has a right to request an independent investigation of the propriety of dealing with matters in a closed session. A form requesting such a review may be obtained, without charge, from the City's website or in person from the Chair of this meeting. Requests are kept confidential pending any report by the Meetings Investigator and are conducted without charge to the Requestor.

Les points indiqués à huis clos ne sont pas soumis aux audiences ni aux discussions publiques. Toute personne a le droit de demander une enquête indépendante sur la légitimité de régler certaines questions au cours d'une séance à huis clos. Pour ce faire, le demandeur peut se procurer, sans frais, le formulaire approprié en visitant le site Web de la Ville ou en s'adressant en personne auprès du président de la réunion en question. Les demandes restent confidentielles dans l'attente du rapport éventuel de l'enquêteur et n'entraînent aucuns frais pour le demandeur.

17. MOTION TO ADOPT REPORTS
MOTION PORTANT ADOPTION DE RAPPORTS
18. MOTIONS OF WHICH NOTICE HAS BEEN GIVEN PREVIOUSLY
MOTION DONT AVIS A ÉTÉ DONNÉE ANTÉRIEUREMENT
19. NOTICES OF MOTION (FOR CONSIDERATION AT SUBSEQUENT MEETING)
AVIS DE MOTION (POUR EXAMEN LORS D'UNE RÉUNION SUBSÉQUENTE)
20. CONFIRMATION BY-LAW
RÈGLEMENT DE RATIFICATION
21. INFORMATION PREVIOUSLY DISTRIBUTED
INFORMATION DISTRIBUÉE AUPARAVANT
 1. [Ottawa Public Health's 2014 Tax Envelope from the City of Ottawa](#)
Enveloppe fiscale 2014 octroyée par la Ville d'Ottawa à Santé publique Ottawa
 2. [2013 Performance Targets for the Health Protection Indicators under the 2011-2013 Public Health Accountability Agreement \(PHAA\)](#)
Objectifs de rendement 2013 en matière de protection de la santé en vertu des ententes de responsabilisation en santé publique de 2011-2013
22. OTHER BUSINESS
AUTRES QUESTIONS
23. INQUIRIES
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS

24. ADJOURNMENT
LEVÉE DE LA SÉANCE

NEXT MEETING
PROCHAINE RÉUNION

Regular Meeting

Monday, October 21, 2013 – 5:00 p.m. – Champlain Room

Réunion ordinaire

Le lundi 21 octobre 2013 – 17h00 – Salle Champlain

APPENDIX 1

1. Letter from Donald West, Chief Administrative Officer for the Porcupine Health Unit to the Honourable Deb Matthews, Minister of Health and Long-Term Care regarding a resolution passed at the Porcupine Health Unit Board of Health Meeting of April 26 with Regard to Oral Health Care (April 29, 2013)
2. Letter from Donald West, Chief Administrative Officer for the Porcupine Health Unit to the Honourable Kathleen Wynne, Premier of Ontario regarding a resolution passed at the Porcupine Health Unit Board of Health Meeting of April 26 with Regard to the built environment (April 29, 2013)
3. Letter from the Honourable Deb Matthews, Minister of Health and Long-Term Care to Diane Holmes, Chair of the Ottawa Board of Health thanking the Ottawa Board of Health for Supporting Bill 30, the Skin Cancer Prevention Act. (June 12, 2013)
4. Letter from Gary McNamara, Chair of the Board of Health for the Windsor-Essex County Health Unit to the Honourable Deb Matthews, Minister of Health and Long-Term Care regarding Funding to Boards of Health for Free Nicotine Replacement Therapy (NRT) (June 14, 2013)
5. Letter from Gary McNamara, Chair of the Board of Health for the Windsor-Essex County Health Unit to the Honourable Deb Matthews, Minister of Health and Long-Term Care regarding Bill 30, Legislation to Restrict the Use of Tanning Beds for Those Under 18 Years (June 17, 2013)
6. Letter from Barry Ward, Chair of the Board of Health for the Simcoe Muskoka District Health Unit to the Honourable Glen Murray, Minister of Transportation regarding Bill 79, the Act to Amend the Public Transportation and Highway Improvement Amendment Act, 2013 (June 19, 2013)
7. Letter from Mark Lovshin, Chair of the Board of Health for the Haliburton, Kawartha, Pine Ridge District Health Unit to the Honourable Deb Matthews, Minister of Health and Long-Term Care regarding Menu Labelling, Bill 59: Healthy Decisions for Healthy Eating Act, 2013 (June 20, 2013)
8. Letter from Daryl Vaillancourt, Chair of the North Bay Perry Sound Board of Health to the Honourable Deb Matthews, Minister of Health and Long-Term Care regarding Nicotine Replacement Therapy Funding (June 26, 2013)
9. Letter from Mark Lovshin, Chair of the Board of Health for the Haliburton, Kawartha, Pine Ridge District Health Unit to the Honourable Kathleen

Wynne, Premier of Ontario regarding Resolution 2013-04: Municipal and Community Involvement and Control in Renewable Energy Development (July 4, 2013)

10. Letter from Mike Poeta, Vice-Chair of the North Bay Perry Sound Board of Health to the Honourable Deb Matthews, Minister of Health and Long-Term Care regarding Menu Labelling (July 8, 2013)
11. Letter from Dr. Allen Heimann, Medical Officer of Health for the Windsor-Essex County Health Unit to the Windsor and Essex-County Mayors regarding a Resolution Passed at the June 18, 2013 Board of Health Meeting to Address Recent Activities by the Ontario Convenience Store Association (OCSA) that Involve Advocating for a Reduction in Contraband Tobacco (July 10, 2013)
12. Letter from Kimberly Ross and Anne Smith, Co-Chairs of Baby-Friendly Initiative (BFI) Ontario to Dr. Isra Levy, Medical Officer of Health for the Ottawa Public Health Unit regarding Ottawa Public Health's Attainment of the Baby-Friendly Initiative Designation (July 26, 2013)

ANNEXE 1

1. Lettre de Donald West, directeur général du Bureau de santé Porcupine, à l'honorable Deb Matthews, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, au sujet d'une résolution adoptée le 26 avril lors de la réunion du Conseil de santé du Bureau de santé Porcupine portant sur les soins de santé bucco-dentaire (29 avril 2013).
2. Lettre de Donald West, directeur général du Bureau de santé Porcupine, à l'honorable Kathleen Wynne, première ministre de l'Ontario, au sujet d'une résolution adoptée le 26 avril lors de la réunion du Conseil de santé du Bureau de santé Porcupine portant sur le cadre bâti (29 avril 2013).
3. Lettre de l'honorable Deb Matthews, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, à Diane Holmes, présidente du Conseil de santé d'Ottawa, pour remercier le Conseil de santé d'Ottawa d'avoir appuyé le projet de loi 30, Loi de 2013 sur la prévention du cancer de la peau (12 juin 2013).
4. Lettre de Gary McNamara, président du Conseil de santé pour l'Unité sanitaire de Windsor-Essex, à l'honorable Deb Matthews, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, concernant le financement des conseils de santé pour la Thérapie de remplacement de la nicotine (TRN) gratuite (le 14 juin 2013)
5. Lettre de Gary McNamara, président du Conseil de santé pour l'Unité sanitaire de Windsor-Essex, à l'honorable Deb Matthews, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, concernant le projet de loi 30, loi

visant à interdire l'utilisation des lits de bronzage aux moins de 18 ans (le 17 juin 2013)

6. Lettre de Barry Ward, président du Conseil de santé du Bureau de santé publique du district de Simcoe Muskoka, à l'honorable Glen Murray, ministre des Transports au sujet du Projet de loi 79, *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun, 2013* (le 19 juin 2013)
7. Lettre de Mark Lovshin, président du Conseil de santé du Bureau de santé du district d'Haliburton, Kawartha et Pine Ridge à l'honorable Deb Matthews, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, au sujet de l'étiquetage nutritionnel des menus, Projet de loi 59, *Loi de 2013 favorisant des choix sains pour une alimentation saine* (le 20 juin 2013)
8. Lettre de Daryl Vaillancourt, président du Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound à l'honorable Deb Matthews, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, au sujet du financement de la thérapie de remplacement de la nicotine (le 26 juin 2013)
9. Lettre de Mark Lovshin, président du Conseil de santé du Bureau de santé du district d'Haliburton, Kawartha et Pine Ridge à l'honorable Kathleen Wynne, première ministre de l'Ontario, au sujet de la Résolution 2013-04 sur la participation et le contrôle des municipalités et des collectivités en matière de réalisation de projets d'énergie renouvelable (le 4 juillet 2013)
10. Lettre de Mike Poeta, vice-président du Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound à l'honorable Deb Matthews, ministre de la Santé et des Soins de longue durée, au sujet de l'étiquetage nutritionnel des menus (le 8 juillet 2013)
11. Lettre du D^r Allen Heimann, médecin chef en santé publique de l'Unité sanitaire de Windsor-Comté d'Essex aux maires de Windsor et du Comté d'Essex au sujet d'une résolution adoptée lors de la réunion du Conseil de santé du 18 juin 2013 en vue d'aborder les récentes activités de la Ontario Convenience Store Association (OCSA) qui visent à prôner la réduction du tabac de contrebande (le 10 juillet 2013)
12. Lettre de Kimberly Ross et d'Anne Smith, coprésidentes de l'Initiative amie des bébés de l'Ontario, au D^r Isra Levy, médecin chef en santé publique pour la circonscription sanitaire de la Ville d'Ottawa, au sujet de l'obtention par Santé publique Ottawa de la désignation de l'Initiative amie des bébés (le 26 juillet 2013)